



# Tartalomjegyzék

Tartalomjegyzék .....	1
Használattal kapcsolatos megjegyzés .....	2
Biztonsági információ .....	2
Óvintézkedések .....	3
A szemre vonatkozó biztonsági figyelmeztetések .....	5
Bevezetés.....	6
Termékszolgáltatások .....	6
A csomagolás áttekintése .....	7
A termék áttekintése .....	8
Főegység .....	8
Vezérlőpult .....	9
Csatlakozó aljzatok .....	10
Távírányító .....	11
Üzembe helyezés .....	12
A kivetítő csatlakoztatása .....	12
A kivetítő be- és kikapcsolása .....	13
A kivetítő bekapcsolása .....	13
A kivetítő kikapcsolása .....	14
Figyelmeztető jelzés .....	14
A kivetített kép beállítása .....	15
A kivetítő magasságának beállítása .....	15
A kivetítő nagyításának / fókuszának beállítása .....	16
A kivetített kép méretének beállítása .....	16
Felhasználói kezelőszervek .....	17
Vezérlőpult és távírányító.....	17
Képernyőn megjelenő menük.....	20
Üzemeltetés .....	20
A menürendszer .....	21
KÉP .....	22
Megjelenítés.....	26
Beállítások .....	30
Opciók.....	35
Mellékletek .....	38
Hibaelhárítás .....	38
Képproblémák.....	38
Időleges problémák.....	41
A kivetítő állapotjelzése.....	41
Távvezérlő problémák.....	43
Lámpacsere.....	44
Kompatibilitási módok.....	46
Optoma globális kirendeltségek .....	47
Szabályzatok és biztonsági előírások.....	49

## Biztonsági információ

	Az egyenlő oldalú háromszögben lévő villám a felhasználót a termék belsejében fellépő szigetetlen „veszélyes feszültség” jelenlétére figyelmezteti, amely elég erős ahhoz, hogy áramütést okozzon.
	Az egyenlő oldalú háromszögben lévő felkiáltójel a készülékhez mellékelt kiadványban lévő fontos kezelési vagy karbantartási (szervizelési) utasításokra hívja fel a felhasználó figyelmét.

FIGYELEM! TŰZ ÉS ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN ÓVJA A KIVETÍTŐT ESŐTŐL ÉS NEDVESSÉGTŐL. A BURKOLAT BELSEJÉBEN NAGYFESZÜLTÉGŰ ALKATRÉSZEK VANNAK. NE NYISSA FEL A BURKOLATOT. A JAVÍTÁST BÍZZA SZAKEMBERRE.

### B osztályú kibocsátási határértékek

Ez a B osztályú digitális berendezés megfelel a zavarkeltő berendezésekre vonatkozó kanadai szabályzat valamennyi követelményének.

### Fontos biztonsági tudnivalók

1. A kivetítő használata előtt kérjük, olvassa el a használati utasítást.
2. Őrizze meg őket későbbi tájékozódás céljából.
3. Tartsa be az összes előírást.
4. A gyártó utasításának megfelelően helyezték üzembe.

**A. Ne zárja el a szellőzőnyílásokat.** A kivetítő megbízható üzemelésének biztosítása és a túlmelegedés elleni védelme végett úgy helyezze el, hogy a megfelelő szellőzést nem akadályozza. Például, ne helyezze a kivetítőt ágyra, heverőre, szőnyegre vagy hasonló felületre, mert ezek a szellőzőnyílás elzáródását okozhatják. Ne helyezze el a terméket zárt burkolatban, például könyvespolcon vagy szekrényben, amely esetleg megakadályozza a levegő szabad áramlását a szellőzőnyílásokon.

**B. A kivetítőt ne használja víz vagy nedvesség közelében.** Tűz és áramütés kockázatának csökkentése érdekében óvja a kivetítőt esőtől, illetve nedvességtől.

**C. Ne helyezze a berendezést hőforrás,** például fűtőttest, hősugárzó, kályha, illetve egyéb, hőt termelő berendezések (pl. erősítők) közelébe.

5. Kizárólag száraz ruhával tisztítsa.
6. Csak a gyártó által meghatározott szerelvényeket/kiegészítőket használjon.
7. Minden javítást bizzon szakképzett személyekre. Ha a kivetítő megsérült, vigye azonnal szervizbe mint például:
  - A tápkábel vagy a dugó sérült.
  - Folyadék ömlött vagy szilárd tárgy került a készülékbe.
  - Ha a terméket esőnek vagy víznek tették ki.Ne kísérelje meg saját maga megjavítani a kivetítőt. A fedelek kinyitása vagy eltávolítása Önt magas feszültségnek és egyéb veszélyeknek teheti ki. Kérjük, hívja fel az Optoma céget, amely az Ön közelében található hivatalos szervizhez irányítja majd Önt.
8. Ne engedje, hogy folyadék vagy idegen tárgyak jussanak a kivetítő belsejébe, mert veszélyes magasfeszültségű részekhez érhet vagy rövidre zárhat egyes alkatrészeket, és így tűz keletkezhet vagy áramütést szenvedhet.
9. Lásd a kivetítő burkolatát a biztonsági feliratokat illetően.
10. A kivetítőt kizárólag kvalifikált szakember állíthatja be, illetve javíthatja meg.

## Óvintézkedések



*Kérjük, kövesse a jelen felhasználói kézikönyvben található figyelmeztetéseket, óvintézkedéseket és karbantartási előírásokat.*

- Figyelmeztetés- Ha a lámpa bekapcsolt állapotban van, ne nézzen bele a kivetítő lencséjébe. Az erős fény károsíthatja látását.
- Figyelmeztetés- Tűzveszély vagy áramütés elkerülésének érdekében ne tegye ki a kivetítőt esőnek vagy nedvességnek.
- Figyelmeztetés- Ne nyissa ki vagy szerelje szét a kivetítőt, mert ezzel áramütést okozhat.
- Figyelmeztetés- A lámpa cseréjekor hagyja lehűlni az egységet, és kövesse a cserével kapcsolatos összes utasítást. Lásd a 44-45. oldalt.
- Figyelmeztetés- A kivetítő saját maga érzékeli a lámpa élettartamát. Ne feledje kicserélni a lámpát, ha figyelmeztető üzenetek jelennek meg.
- Figyelmeztetés- A lámpamodul kicserélése esetén a képernyőn megjelenő "Lehetőségek | Lámpabeállítások" menü "Lámpa alaphelyzet" funkció segítségével állítsa vissza a lámpa számlálóját (lásd: page 37 oldal).
- Figyelmeztetés- A kivetítő kikapcsolásakor hagyja, hogy a kivetítő befejezze hűtési ciklusát, mielőtt áramtalanítaná a készüléket. A kivetítő lehűléséhez 90 másodperc szükséges.
- Figyelmeztetés- Ne használja a lencsevédő kupakot, ha a kivetítő működik.
- Figyelmeztetés- Amikor a lámpa közeledik élettartama végéhez, megjelenik a "Lámpa-fi figyelmeztetés: A lámpa meghaladta hasznos élettartamát." üzenet a képernyőn. Vegye fel a kapcsolatot a helyi viszonteladóval vagy szakszervizzel, hogy minél előbb kicserélhesse a lámpát.
- Figyelmeztetés- A szemsérülés kockázatának csökkentése érdekében, ne tekintsen bele a távirányító lézersugarába, és ne irányítsa a lézersugarat mások szemébe. A távirányító II. osztályú lézerrel van felszerelve, amely sugárzást bocsát ki.



- ❖ Miatán a lámpa elérte hasznos élettartamának végét, a kivetítő addig nem kapcsolódik be, amíg ki nem cserélik a lámpamodult. A lámpa cseréjéhez kövesse "A lámpa cseréje" rész alatt található eljárásokat, a 44-45 oldalon.

## **Teendők:**

- ❖ A tisztítás elkezdése előtt kapcsolja ki a terméket.
- ❖ Enyhe mosószeres puha törlőruhával törölgesse meg a kijelző burkolatát.
- ❖ Amennyiben a készüléket előreláthatólag hosszabb ideig nem fogja használni, húzza ki a konnektorból.

## **Tilos:**

- ❖ Ne zárja el a készülékház szellőzését biztosító réseket és nyílásokat.
- ❖ Ne használjon súrolószert, viaszt vagy oldószert a készülék tisztításához.
- ❖ Ne használja az alábbi körülmények között:
  - Rendkívül meleg, hideg vagy párás helyen.
    - ▶ Ügyeljen arra, hogy a helyiség hőmérséklete 5 és 35 °C között legyen
    - ▶ A relatív páratartalom 80% (Max.), nem lecsapódó
  - Nagymennyiségű pornak és pizsoknak kitett helyen.
  - Erős mágneses teret gerjesztő készülék közelében.
  - A közvetlen napsütésben.

## A szemre vonatkozó biztonsági figyelmeztetések



- ■ Mindig kerülje a kivetítő fénysugarába tekintést.
- ■ Minimálisan csökkentse a sugárral szembe fordulva töltött időt. Lehetőleg háttal álljon a sugárnak.
- ■ Pálca vagy lézermutató használata ajánlott, hogy ne kelljen a bemutatót tartó személynek belépnie a sugár útjába.
- ■ Győződjön meg arról, hogy a kivetítők a vetítőernyőtől a közönségig terjedő látovonalon kívül helyezkedjenek el, nehogy a kivetítő lámpájába is belenézzenek. Ennek legjobb módja az, ha padlóra vagy asztalra helyezés helyett a mennyezetre szerelik a kivetítőt.
- ■ Ha a kivetítőt osztályteremben használják, gyakoroljon megfelelő felügyeletet a hallgatók fölött, amikor megkéri őket, hogy mutassanak meg valamit a kivetített képen.
- ■ A lámpa teljesítményfelvételének minimális szintre csökkentése érdekében, a környezeti fény csökkentéséhez használjon sötétítőt a helyiségben.

## Termékszolgáltatások

*Ez a termék egy egylapkás XGA 0,55" hüvelykes DLP® pkiivetítő.  
A kiemelkedő tulajdonságok a következők:*

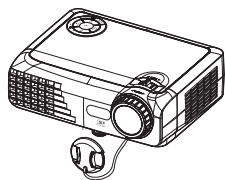
- ◆ Valódi XGA felbontás, 1024 x 768 megcímezhető képpont
- ◆ A Texas Instruments által készített egylapkás DLP® technológia
- ◆ NTSC/NTSC4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/SECAM és HDTV kompatibilis (480i/p, 576i/p, 720p, 1080i)
- ◆ Automatikus forrásérzékelés felhasználó által módosítható beállításokkal
- ◆ Teljes funkciójú infravörös távirányító egérfunkcióval
- ◆ Felhasználóbarát többnyelvű képernyőn megjelenő menü
- ◆ Magas szintű digitális trapéztorzítás funkció és kiváló minőségű teljes képernyős képléptékezés
- ◆ Felhasználóbarát vezérlőpult
- ◆ Macintosh és PC kompatibilis

## A csomagolás áttekintése

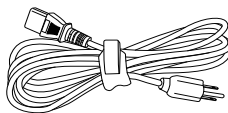
*A kivetítőt az alább bemutatott tartozékokkal együtt szállítjuk. Ellenőrizze, hogy az egység teljes-e. Azonnal lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, ha valami hiányzik.*



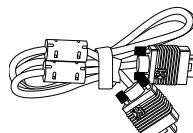
❖ Az egyes országokban eltérő alkalmazások miatt a kiegészítők is eltérők lehetnek.



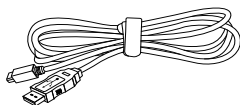
Kivetítő lencsevédő sapkával



Tápkábel



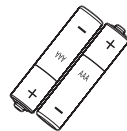
VGA kábel



USB kábel



Infravörös távirányító



2 db AAA elem



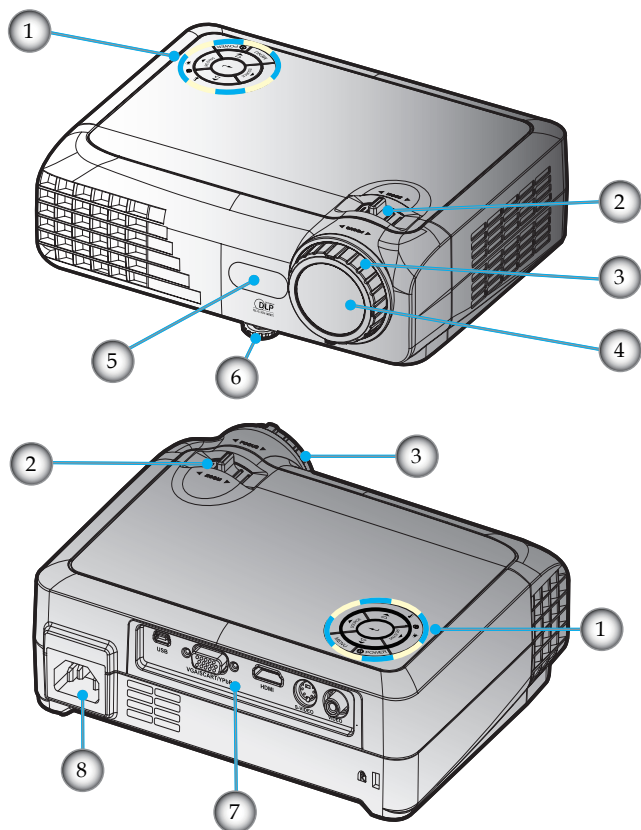
Puha hordtáska

### Dokumentáció :

- Használati utasítás
- Üzembe helyezési útmutató
- Garanciakártya
- WEEE kártya

## A termék áttekintése

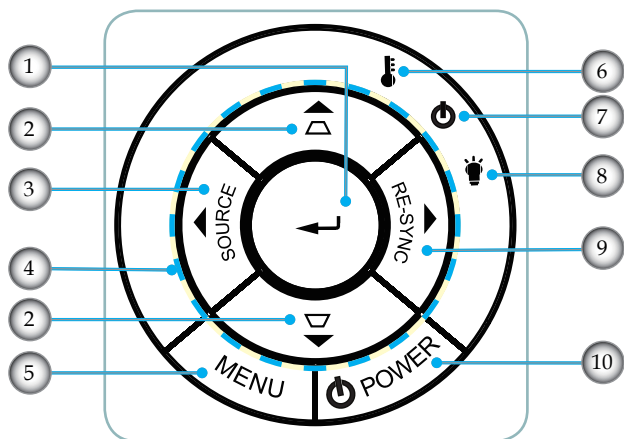
### Főegység



- |                    |                             |
|--------------------|-----------------------------|
| 1. Vezérlőpult     | 5. Infravörös érzékelők     |
| 2. Zoom            | 6. Dőlésszög-beállító lábak |
| 3. Fókusz          | 7. Csatlakozóportok         |
| 4. Nagyítás lencse | 8. Tápcsatlakozó-foglalat   |

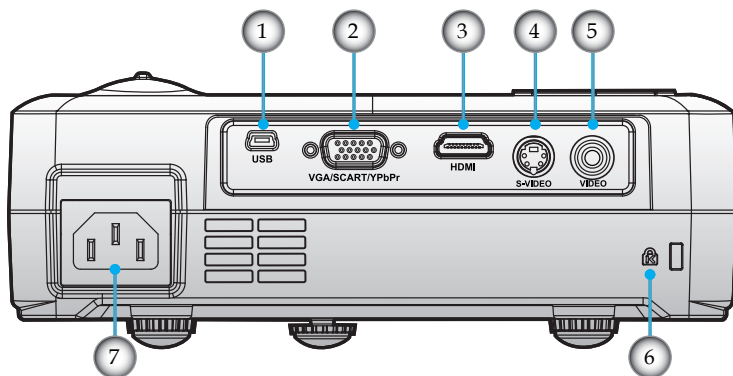


## Vezérlőpult



1. Enter
2. Trapézkorrekció
3. Forrás
4. Négyirányú kiválasztógombok
5. Menü
6. Hőmérséklet LED
7. Táp LED
8. Lámpa LED
9. Újraszinkr
10. Tápellátás

## Csatlakozó aljzatok

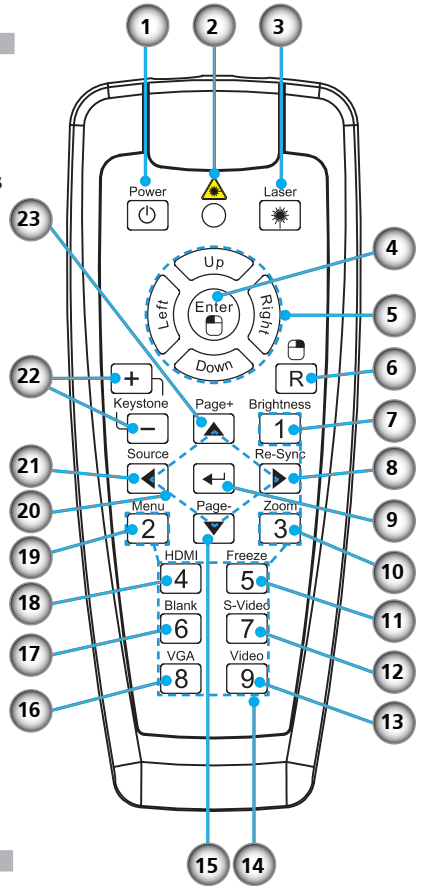


1. USB csatlakozó
2. VGA bemeneti csatlakozó (PC analóg jel/Komponens videó bemenet/HDTV/SCART)
3. HDMI csatlakozó
4. S-Video bemeneti csatlakozó
5. Kompozit videó bemeneti csatlakozó
6. Kensington™ zár csatlakozója
7. Tápcsatlakozó-foglalat

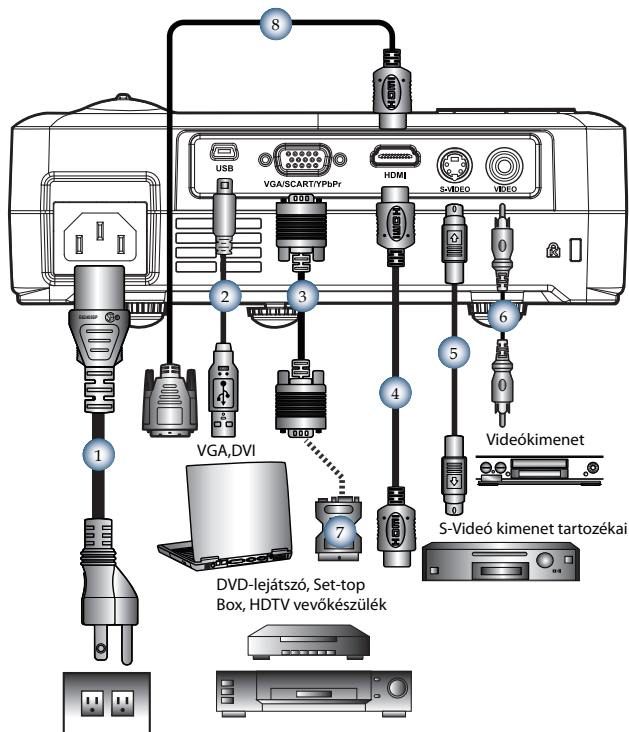
## Távírányító



1. Tápellátás
2. Lézer LED
3. Lézer gomb
4. Enter/Bal égerkattintás
5. PC/egérvezérlő
6. Jobb égerkattintás
7. Kontraszt
8. Újraszinkr
9. Enter
10. Zoom
11. Kimerevítés
12. S-Videó forrás
13. Videó jelforrás
14. Számgombok
15. Page Down
16. VGA forrás
17. Üres
18. HDMI forrás
19. Menü
20. Négyirányú kiválasztógombok
21. Forrás
22. Trapézkorrekció +/-
23. Page Up



## A kivetítő csatlakoztatása



❖ Az egyes országokban eltérő alkalmazások miatt a kiegészítők is eltérők lehetnek.

- 1..... Tápkábel
- 2..... USB kábel
- 3..... VGA-kábel
- 4..... HDMI kábel (opcionális kiegészítő)
- 5..... S-Videó kábel (opcionális kiegészítő)
- 6..... Kompozit videokábel (opcionális kiegészítő)
- 7..... SCART RGB/S-Video átalakító (opcionális kiegészítő)
- 8..... DVI/HDMI kábel (opcionális kiegészítő)

## A kivetítő be- és kikapcsolása

### A kivetítő bekapcsolása

1. Vegye le a lencsevédő sapkát. ❶
2. Győződjön meg arról, hogy a tápkábel és a jelkábel biztonságosan csatlakozik. ❷ A bekapcsolt állapotot jelző LED sárga fénnel világít.
3. Kapcsolja be a lámpát a kivetítő tetején lévő „Tápellátás” gomb, illetve a távirányítón lévő „Tápellátás” gomb megnyomásával. A bekapcsolt állapotot jelző LED zöld fénnel villog.

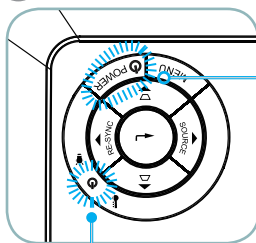
Az induló képernyő körülbelül 10 másodperc elteltével megjelenik a képernyőn. A kivetítő első használatakor beállíthatja a kívánt nyelvet az induló képernyő után megjelenő gyorsmenüben.

4. Forrás bekapcsolása (számítógép, notebook, videolejátszó stb). A kivetítő automatikusan érzékeli a forrást.
- ❖ Ha a képernyőn megjelenik a „Nincs jel” szöveg, ellenőrizze, hogy a jelkábelen biztonságosan rögzülnek-e.
  - ❖ Ha egyszerre több jelforrást csatlakoztat, használja a vezérlőpult „Source” gombját, illetve a közvetlen forrás gombját a bemenetek közötti váltáshoz.

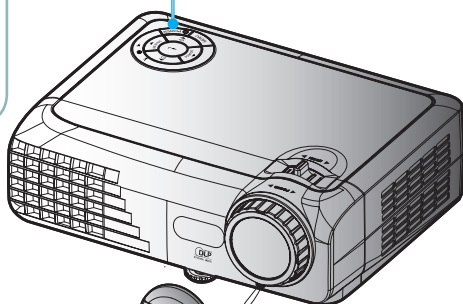
### ❷ Tápellátás



- ❖ Először a kivetítőt kapcsolja be, és csak utána a jelforrásokat.



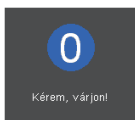
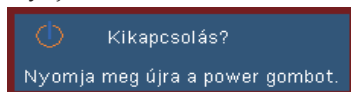
Táp LED



❶ Lencsevédő sapka

## A kivetítő kikapcsolása

1. A kivetítő lámpájának bekapcsolásához nyomja meg a „Tápellátás” gombot. A következő üzenet fog megjelenni a kivetítő képernyőjén:



2. Nyomja meg ismét a „Tápellátás” gombot a megerősítéshez. Ellenkező esetben az üzenet 15 másodperc után eltűnik.

Amikor másodsorra megnyomja a „Tápellátás” gombot, a rendszer a képernyőn megjeleníti a visszaszámlálást.

3. A ventilátorok körülbelül 10 másodpercig még működnek a hűtés biztosítása érdekében. Amikor a bekapcsolt állapotot jelző LED színe sárgára változik, a kivetítő készenléti üzemmódba lépett.
  - ❖ *Ha a kivetítőt újra be kívánja kapcsolni, várnia kell, amíg a hűtési ciklus befejeződik és a kivetítő készenléti állapotba lép. Miután a kivetítő készenléti módba lépett, nyomja meg az „Tápellátás” gombot a kivetítő újraindításához.*
4. Húzza ki a kivetítő tápkábelét az elektromos csatlakozóaljzattól és a kivetítőtől.
5. A kikapcsolást követően ne kapcsolja be azonnal a kivetítőt.

## Figyelmeztető jelzés

- ❖ Ha a „LÁMPA” jelzőfény folyamatos vörös színnel világít, a kivetítő automatikusan kikapcsolódik. Vegye fel a kapcsolatot viszonteladójával vagy a szervizközponttal. Lásd a 47-48. oldalt.
- ❖ Ha a „HŐMÉRSÉKLET” jelzőlámpa folyamatosan vörös fényvel világít, a kivetítő túlmelegedett. A kivetítő automatikusan kikapcsolódik. Normális esetben lehűlés után újra be lehet kapcsolni vegye fel a kapcsolatot viszonteladójával vagy a helyi szervizközponttal. Lásd a 47-48. oldalt.
- ❖ Ha a „HŐMÉRSÉKLET” jelzőfény vörös fényvel villog, a ventilátor meghibásodott. Vegye fel a kapcsolatot viszonteladójával vagy kirendelt szervizközpontunkal. Lásd az 47-48. oldalt.

## A kivetített kép beállítása

### A kivetítő magasságának beállítása

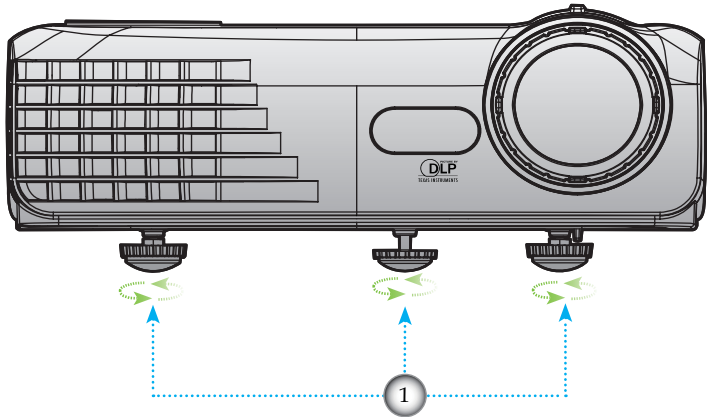
*A kivetítő a döntést szabályozó, állítható lábbal van felszerelve a kivetített kép magasságának beállításához.*

#### A kép felfele igazítása:

Használja a becsavarható lábat a kivetített kép magasságának növeléséhez és szögének finombeállításához **1**.

#### A kép lefele igazítása:

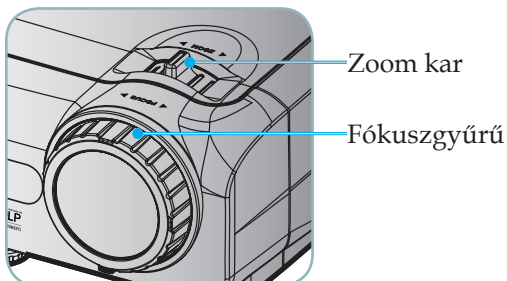
Használja a becsavarható lábat a kivetített kép magasságának csökkentéséhez és szögének finombeállításához **1**.



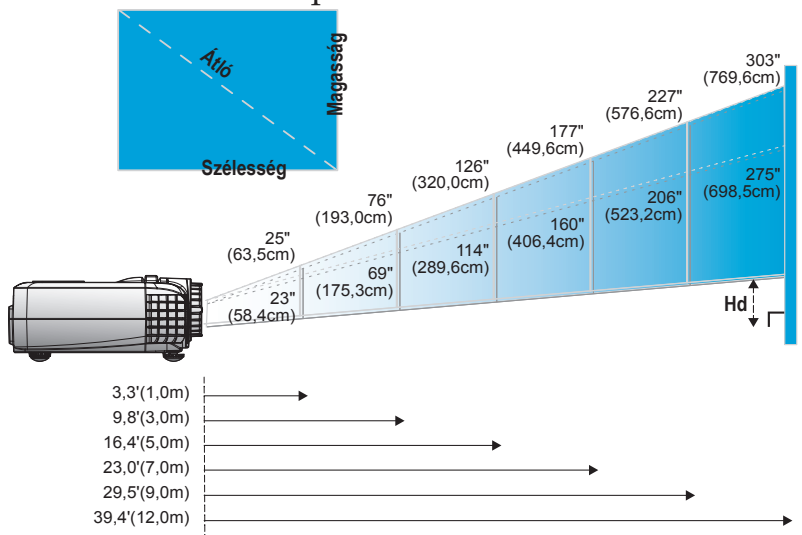
Dőlésszög-beállító lábak

## A kivetítő nagyításának / fókuszának beállítása

A képet a zoom kar elforgatásával tudja nagyítani vagy kicsinyíteni. Fókuszoláshoz forgassa el a fókuszgyűrűt, amíg a kép ki nem tisztul. A kivetítő fókusz funkcióját 3,3 és 39,4 láb (1,0 és 12,0 méter) távolságon belül lehet használni.



## A kivetített kép méretének beállítása



Vetítőtávolság (Átlós)	Max.	25" (63,5cm)	76" (193,0cm)	126" (320,0cm)	177" (449,6cm)	227" (576,6cm)	303" (769,6cm)
	Min.	23" (58,4cm)	69" (175,3cm)	114" (289,6cm)	160" (406,4cm)	206" (523,2cm)	275" (698,5cm)
Vetítőtávolság mérete	Max. (Sz x Ma)	20,1" x 15,0" 51 x 38cm	60,6" x 45,3" 154 x 115cm	100,8" x 75,6" 256 x 192cm	141,3" x 105,9" 359 x 269cm	181,9" x 136,2" 462 x 346cm	242,1" x 181,9" 615 x 462cm
	Min. (Sz x Ma)	18,5" x 13,8" 47 x 35cm	55,1" x 41,3" 140 x 105cm	91,7" x 68,5" 233 x 174cm	128,3" x 96,1" 326 x 244cm	165,0" x 123,6" 419 x 314cm	219,7" x 165,0" 558 x 419cm
Hd	Max.	2,36" (6,0cm)	7,09" (18,0cm)	11,42" (29,0cm)	16,14" (41,0cm)	20,47" (52,0cm)	27,17" (69,0cm)
	Min.	1,97" (5,0cm)	5,91" (15,0cm)	10,63" (27,0cm)	14,57" (37,0cm)	18,50" (47,0cm)	24,41" (62,0cm)
Távolság		3,3' (1,0m)	9,8' (3,0m)	16,4' (5,0m)	23,0' (7,0m)	29,5' (9,0m)	39,4' (12,0m)

❖ Ez a grafi kon csak felhasználói referenciaként szolgál.

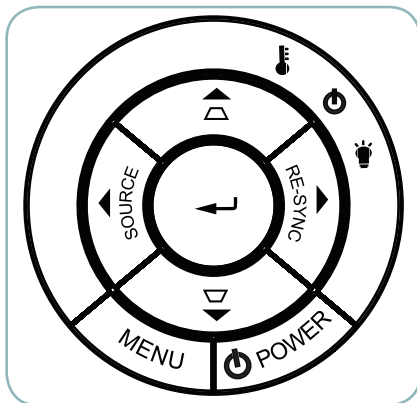


## Vezérlőpult és távirányító

A funkciók kétféleképpen vezérelhetők:

Vezérlőpult és távirányító.

### Vezérlőpult

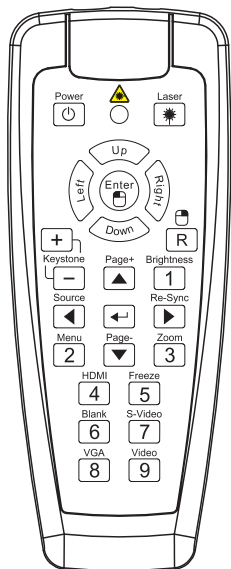


### A vezérlőpult használata

Power (Tápellátás)	Tekintse meg a „Kivetítő be- és kikapcsolása” című részt a 13-14 oldalon.
Menu (Menü)	Nyomja meg a „Menü” gombot az OSD menü megnyitásához. A kilépéshez nyomja meg ismét a „Menü” gombot.
Enter	Erősítse meg választását.
Source (Forrás)	Nyomja meg a „Source” (Forrás) gombot a bemeneti jelforrás kiválasztásához.
Re-Sync (Újraszinkr.)	A kivetítőt automatikusan a bemeneti forráshoz hangolja.
Trapézkorrekció ▽/△	Kijavítja a kivetítő megdöntéséből eredő képtorzulást (±18 fok)
Négyirányú kiválasztógombok	A ▲ ▼ ◀ ▶ segítségével választhat az elemek között, illetve javíthat a kiválasztottakon.
⏻ Táp LED	A kivetítő állapotát mutatja.
💡 Lámpa LED	A kivetítő lámpájának állapotát mutatja.
🌡️ Hőmérséklet LED	A kivetítő hőmérsékletét mutatja.

# Felhasználói kezelőszervek

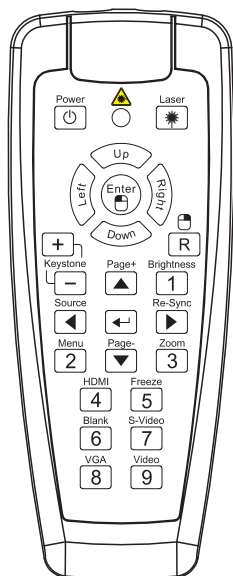
## Távírányító




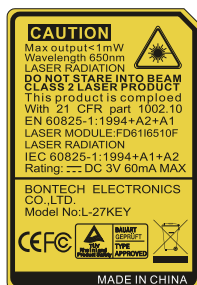
## A távirányító használata

Tápellátás		Tekintse meg a „Kivetítő be- és kikapcsolása” részt a 13-14 oldalon.
Lézer gomb		Írányítsa a távvezérlőt a vetítővászonra, nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot a lézermutató bekapcsolásához.
PC/ egérvezérlő		A PC/egér vezérlő segítségével az egér mozgását lehet irányítani. Az egérfunkció csak akkor elérhető, ha a kivetítőt USB-kábelen keresztül csatlakoztatja a számítógéphez.
Enter		Erősítse meg választását/Kattintson a bal egérgombbal
Trapézkorrekció +/-		A kivetítő megdőntése által okozott képtorzítás kioltására való.
J gomb		Jobb egérekattintás
Oldal +		Ezzel a gombbal lapozhat felfelé.
Brightness (Fényerő)		A kép fényerejének beállításához.
Source (Forrás)		Nyomja meg a „Forrás” gombot a soron következő érintkező bemeneti jelforrásának kiválasztásához.
Enter		Erősítse meg választását.
Re-Sync		A kivetítőt automatikusan a bemeneti forráshoz hangolja.
Komponens		Nyomja meg a „Komponens” gombot a komponens videó jelforrásra kapcsoláshoz.
Menü		Nyomja meg a „Menü” gombot az OSD menü megnyitásához. A kilépéshez nyomja meg ismét a „Menü” gombot.

## Távírányító



Page (Oldal) -	Ezzel a gombbal lapozhat lefelé.
Zoom	Nyomja meg a „+/-” gombot a kép nagyításához.
HDMI	Nyomja meg a „HDMI” gombot a HDMI forrás kiválasztásához.
Freeze (Kimerevítés)	A „Kimerevítés” gomb segítségével merevitheti ki a kivetített képet. A feloldásához nyomja meg ismét a gombot.
Blank (Üres)	Ideiglenesen kikapcsolja a videojelet.
S-Video	Nyomja meg az „S-Video” gombot S-Video forrásra kapcsoláshoz.
VGA	Nyomja meg a „VGA” gombot, hogy kiválassza a VGA jelforrást.
Négyirányító kiválasztógombok	A  segítségével választhat az elemek között, illetve javíthat a kiválasztottakon.
Video	Válassza az automatikus érzékelést valamennyi csatlakozóra vonatkozóan, vagy zárolja az aktuális csatlakozót.

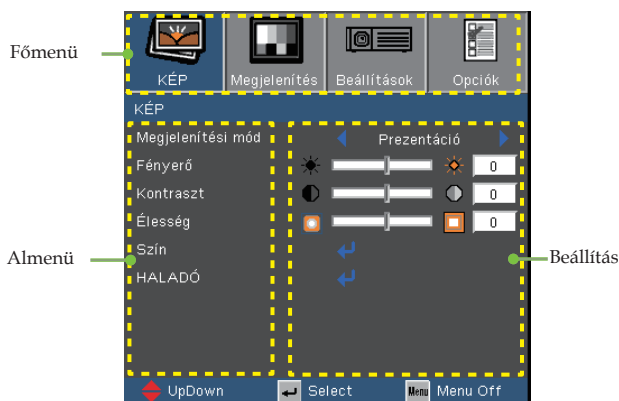


## Képernyőn megjelenő menük

A kivetítő több nyelven is elérhető, képernyőn megjelenő beállító menüje segítségével beállíthatja a képet, és megváltoztathatja a beállításokat. A kivetítő automatikusan érzékeli a forrást.

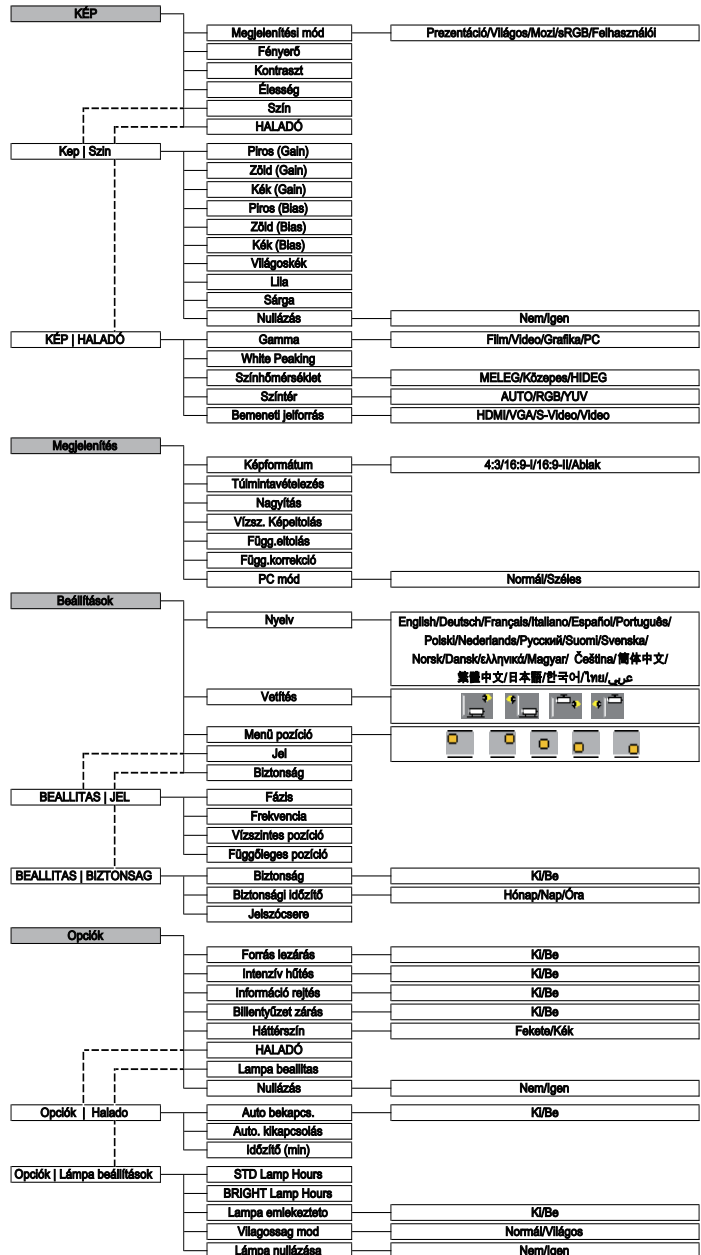
### Üzemeltetés

1. Az OSD menü megnyitásához, nyomja meg a „Menü” gombot a távvezérlőn vagy a vezérlőpulton.
2. Az OSD menü megjelenésekor a ◀▶ gombok segítségével választhat a főmenü pontjai közül. Adott oldal menütételének kiválasztása közben nyomja a ▼ vagy „Enter” gombot az almenübe történő belépéshez.
3. A ▲▼ gombok segítségével válasszon menüpontot, és a ◀▶ gomb segítségével módosítsa a beállításokat.
4. Az almenü többi beállítását a fentiek szerint módosíthatja.
5. Nyomja meg az „Enter” gombot a megerősítéshez, és a főmenübe történő visszatéréshez.
6. A kilépéshez nyomja meg ismét a „Menü” gombot. Az OSDmenü bezáródik, és a kivetítő automatikusan menti az új beállításokat.



# Felhasználói kezelőszervek

## A menürendszer



## KÉP



### Megjelenítési mód

A különböző képtípusokhoz számos gyári beállítás áll rendelkezésre.

- ▶ **Prezentáció:** megfelelő szín és fényerő PC bemenet esetén.
- ▶ **Világos:** maximális fényerő PC bemenet esetén.
- ▶ **Mozi:** házimozihoz.
- ▶ **sRGB:** Szabványos, színhelyes színek.
- ▶ **Felhasználói:** A felhasználói beállítások mentéséhez.

### Fényerő

Állítsa be a kép fényerejét.

- ▶ A ◀ gomb megnyomásával sötétítheti a képet.
- ▶ A ▶ gomb megnyomásával világosíthatja a képet.

### Kontraszt

A kontraszt a kép legvilágosabb és legsötétebb részei közötti különbséget adja meg. A kontraszt segítségével megadhatjuk, mennyi fekete és fehér legyen a képe.

- ▶ Nyomja meg a ◀ gombot a kontraszt csökkentéséhez.
- ▶ Nyomja meg a ▶ gombot a kontraszt növeléséhez.

### Élesség

A kép élességét állítja be.

- ▶ Nyomja meg a ◀ gombot az élesség csökkentéséhez.
- ▶ Nyomja meg a ▶ gombot az élesség növeléséhez.

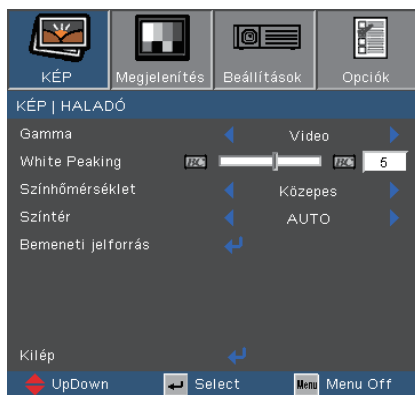
## Kep | Szin



### Szín

- ▶ Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot egy elem kiválasztásához. Használja a ◀ vagy ▶ gombot a Piros, Zöld vagy Kék kiválasztásához a fényerő (nyereség) és a kontraszt (erősítés) beállításához.
- ▶ Allítsa be Világoskék, Lila és Sárga színeket, vagy a térjen vissza a gyári alapbeállításokra az egyes színek speciális beállításához.

## KÉP | HALADÓ



### Gamma

Lehetővé teszi egy finomhangolt degamma tábla kiválasztását, amellyel a lehető legjobb képminőséget érheti el az adott bemenethez.

- ▶ Film: házimozizhoz.
- ▶ Video: videó vagy TV forráshoz.
- ▶ Grafika: képforráshoz.
- ▶ PC: PC vagy számítógép jelforráshoz.

### White Peaking

Ez a beállítható elem új színfeldolgozó algoritmust és rendszerszintű fejlesztéseket alkalmaz a nagyobb fényerő elérése érdekében amellet, hogy valóság-hű, élénkebb színeket biztosít. A beállítási tartomány „0”-„10”. Ha erősen javított képet kíván, akkor a maximális érték felé növelje a beállítás értékét. Ha lágyabb, természetesebb képet kíván, akkor csökkentse az értékét.

### Színhőmérséklet

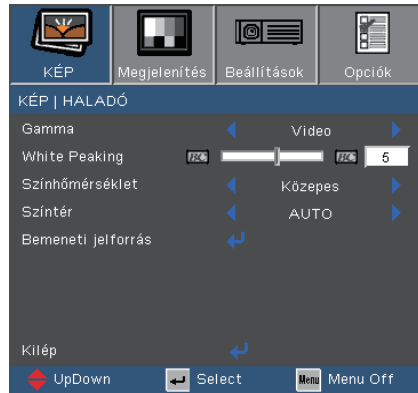
Állítsa be a színmelegséget. Hideg fehéregyensúly mellett a kép hűvösebbnek, meleg fehéregyensúly mellett pedig melegebbnek tűnik.

### Szintér

Válassza ki a megfelelő színmátrixot az AUTO, RGB vagy YUV értékek közül.

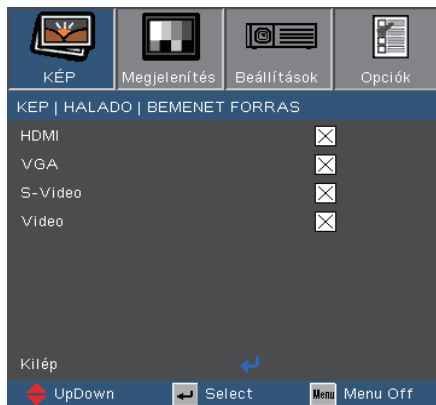


## KÉP | HALADÓ



### Bemeneti jelforrás

Jelforrás engedélyezése. Nyomja meg a „↶” gombot, hogy belépjen a következő menübe, majd használja a ▲ vagy ▼ gombot a kívánt elem kijelöléséhez. A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg az „Enter” gombot. A kivetítő a ki nem jelölt bemeneteket nem vonja be a keresésbe.



## Megjelenítés



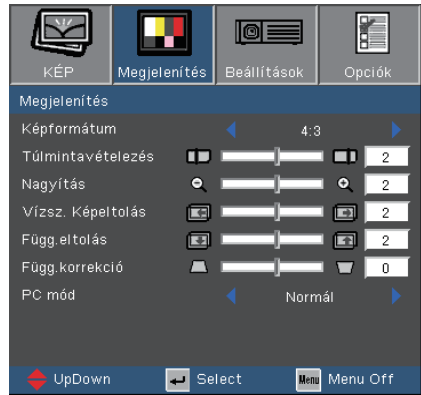
### Képfarmátum

Ezzel a funkcióval adhatja meg a kívánt képarányt.

- ▶ 4:3: 4:3 bemeneti jelforráshoz való, amelyet széles képernyős televízióhoz nem állítottak be.
- ▶ 16:9 I: 16:9 bemeneti jelforráshoz való, mint például a PC, HDTV és DVD, amelyet széles képernyős televízióhoz állítottak be. (576i/p)
- ▶ 16:9 II: 16:9 bemeneti jelforráshoz való, mint például a HDTV vagy DVD, amelyet széles képernyős televízióhoz állítottak be. (480i/p)
- ▶ Ablak: ha a 4:3 kép nagyobb méretű, mint a 16:9 vetítövásznon, válassza a „Ablak” üzemmódot, hogy a képet a vetítövásznonhoz illessze anélkül, hogy módosítani kellene a vetítési távolságot.

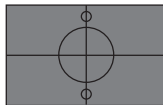
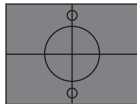
Forrás	480i/p	576i/p	720p	1080i	PC
4:3		Méretezés 1024 x 768 képpontra			
16:9 I		Méretezés 1024 x 576 képpontra			
16:9 II		Méretezés 854 x 480 képpontra			
Ablak		Méretezés 800 x 600 képpontra			

## Megjelenítés

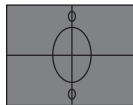


□ Megjelenítési terület  
■ Képterület

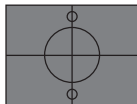
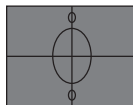
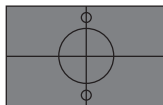
### Bemeneti jel



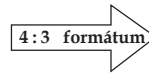
vagy



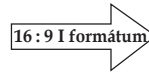
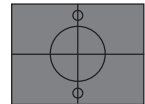
vagy



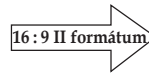
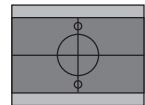
### Képernyőformátum kijelzése



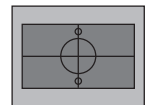
4:3 formátum



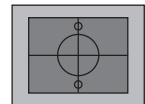
16:9 I formátum



16:9 II formátum



Ablakformátum



## Megjelenítés



### Túlmintavételezés

A túlpásztázás eltávolítja a zajt videofelvétel képéről. A túlpásztázást használva el lehet távolítani a kódolási zajt a videó bemeneti jel képének széléről.

### Nagyítás

- ▶ Nyomja meg a ◀ gombot a kép méretének csökkentéséhez.
- ▶ Nyomja meg a ▶ gombot a kép méretének növeléséhez a vetítövászonon.

### Vízsz. Képeltolás

A kivetített kép helyzetét vízszintesen eltolja.

### Függ. eltolás

A kivetített kép helyzetét függőlegesen eltolja.

### Függ. korrekció

Nyomja meg a ◀ vagy gombot a ▶ képtorzítás függőleges csökkentése érdekében, hogy négyzetesebb képet kapjon.

## Megjelenítés



### PC mód

Ez az üzemmód csak akkor működőképes, ha a kivetítőt PC jellel használják, az analóg vagy digitális csatlakozón keresztül.

- ▶ Széles: amennyiben a PC kimenete szélesvásznú formátumú, ezt a beállítást kell kiválasztania.

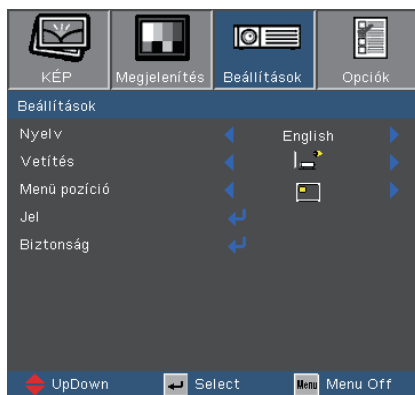
Példák szélesvásznú formátumú képernyőfelbontásra: 720 x 400 / 854 x 480 / 1280 x 720 / 1280 x 768.

- ▶ Normál: amennyiben a PC kimenete normál (4:3) formátumú, ezt a beállítást kell kiválasztania.

Példák szélesvásznú formátumú képernyőfelbontásra: 640 x 480 / 800 x 600 / 1024 x 768 / 1152 x 870 (\*MAC rendszerhez) / 1280 x 1024 / 1400 x 1050.

\* A támogatott felbontások felsorolása a 46. oldalon található.

## Beállítások

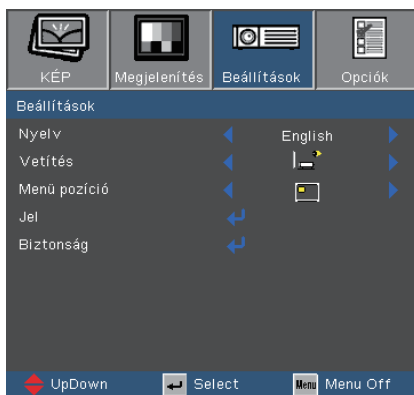


### Nyelv

A tobbnyelvű OSD menu kiválasztása. Használja a ◀ vagy ▶ gombot az almenü megnyitásához, majd a ▲ or ▼ gombot a kívánt nyelv kiválasztásához. A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg az „Enter” gombot.



## Beállítások



### Vetítés

- ▶  Első-asztali

Az alapértelmezett gyári beállítás.

- ▶  Hátsó-asztali

Ennél a beállításnál a kivetítő megfordítja a képet, így átlátszó vetítívászon mögül is vetíthetünk.

- ▶  Első - Képfordítás

Ennél a beállításnál a kivetítő fejjel lefelé fordítja a képet.

- ▶  Hátsó - Képfordítás

Ennél a beállításnál a kivetítő egyszerre megfordítja és fejjel lefelé fordítja a képet. A áttetsző vetítívászonra tud vetíteni, hátulról.

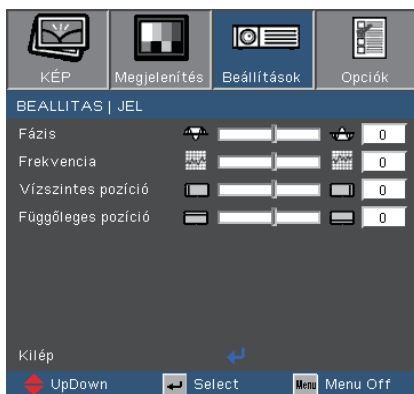
### Menü pozíció

A menü helyzetének módosítása a képernyőn.



- ❖ **Megjegyzés:** amikor a kivetítőn a megfordított kijelzést választják, a Lamp Settings (Lámpabeállítások) menüben lévő Brightness (Fényes) üzemmód esetén csak a Bright (Fényes) lesz elérhető.

## BEALLITAS | JEL



- ❖ „Jel” Csak bemenő VGA (RGB) és komponens jelet támogat.

### Fázis

A „Fázis” beállításával összehangolhatja a kijelző és a grafikus kártyája időzítését. Ugráló vagy villódzó képet ezzel a funkcióval állíthat helyre.

### Frekvencia

A „Frekvencia” beállításával összehangolhatja a képernyőn megjelenő adatok frekvenciáját és a számítógép grafikus kártyájának frekvenciáját. A megjelenő függőleges villogó vonalat ezzel a funkcióval küszöbölheti ki.

### Vízszintes pozíció

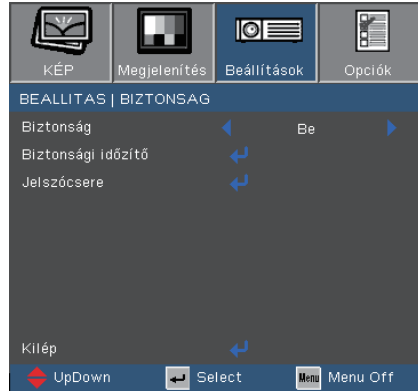
- ▶ A ◀ gomb megnyomásával csúszthatja lefelé.
- ▶ A ▶ gomb megnyomásával jobbra csúszthatja a képet.

### Függőleges pozíció

- ▶ A ◀ gomb megnyomásával csúszthatja lefelé.
- ▶ A ▶ gomb megnyomásával csúszthatja felfelé.



## BEALLITAS | BIZTONSAG

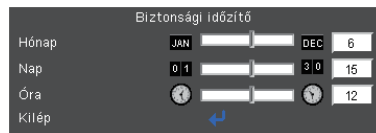


### Biztonság

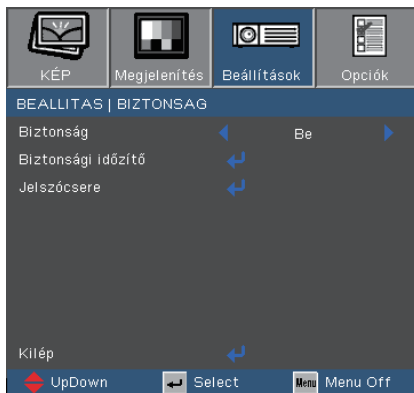
- ▶ Be: Jelölje ki az „Be” lehetőséggel kapcsolhatja be a kivetítő bekapcsolásakor történő biztonsági ellenőrzést.
- ▶ Ki: Jelölje ki az „Ki” lehetőséget, így a felhasználó jelszó-ellenőrzés nélkül is bekapcsolhatja a kivetítőt.

### Biztonsági időzítő

Válassza ki az idő (Hónap/Nap/Óra) funkciót, hogy beállítsa a kivetítő használati idejét. Ha letelik az idő, újra meg kell adnia a jelszót.



## BEALLITAS | BIZTONSAG

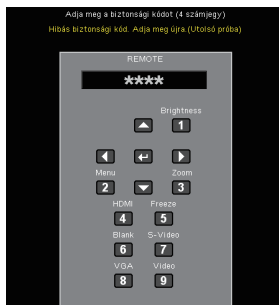


### ■ Első alkalom:

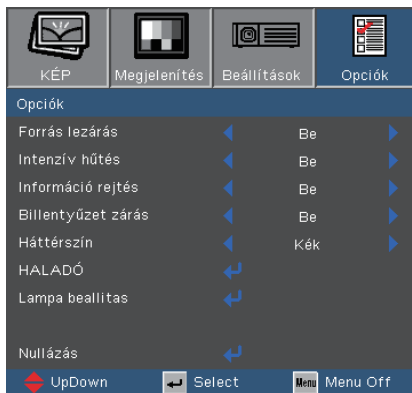
1. A jelszó négy számjegyű, az ALAPÉRTELMEZETTÉRTÉKE „1234”.  
(első alkalom)
2. Használja a számgombokat a távirányítón a jelszó megadásához, majd nyomja meg a „←” gombot a megerősítéshez.

### Jelszócsere

1. Nyomja meg a „←” gombot a régi jelszó megadásához.
2. Használja a számgombokat a helyes jelszó megadásához, majd nyomja meg a „←” gombot újra a következő OSD menü megnyitásához.
3. Görgessen lefelé a jelszó kiemeléséhez, majd nyomja meg a „←” gombot a jelszó aktiválásához.
4. Adja meg az új jelszót (4 számjegyű) a távirányító számgombjai segítségével, majd nyomja meg a „←” gombot a megerősítéshez.
5. Gépelje be újra az új jelszót, és nyomja meg a „←” gombot a megerősítéséhez.



## Opciók



### Forrás lezárás

- ▶ Be: a kivetítő a megadott csatlakozót keresi meg.
- ▶ Ki: a kivetítő más jeleket fog keresni, ha az aktuális bemenő jel elveszett.

### Intenzív hűtés

Válassza az „Be” lehetőséget a nagy magasság mód bekapcsolásához. A ventilátorokat ilyenkor maximális sebesség mellett, folyamatosan működteti a hatékony hűtés érdekében, ha nagy magasságban használják.

### Információ rejtés

- ▶ Be: A keresés üzenet elrejtéséhez válassza az „Be” lehetőséget.
- ▶ Ki: A keresés üzenet megjelenítéséhez válassza az „Ki” lehetőséget.

### Billentyűzet zárás

Amikor a billentyűzár funkció be van kapcsolva, a vezérlőpult zárolva van, de a távirányítóval lehet irányítani a kivetítőt. Bekapcsolt funkció esetén használja a távirányítót, vagy nyomja meg 7 másodpercig az „Enter” gombot a távirányítón a kikapcsolásához.

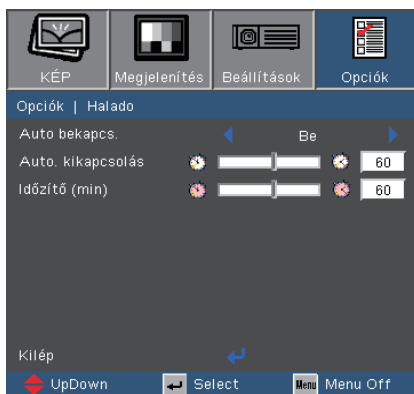
### Háttérszín

Ezzel a funkcióval „Kék” vagy „Fekete” képernyő jeleníthető meg, ha nincs elérhető jel.

### Nullázás

Válassza a „Igen” opciót, hogy valamennyi menü értékeit visszaállítsa az alapértelmezett gyári beállításra.

## Opciók | Halado



### Auto bekapcs.

Válassza az „Be” lehetőséget a közvetlen bekapcsolás mód bekapcsolásához. A kivetítő automatikusan bekapcsolódik, amikor feszültség alá helyezik anélkül, hogy megnyomná a „Power” (Üzemkapcsoló) gombot a kivetítő vezérlőpultján, illetve a távirányítón.

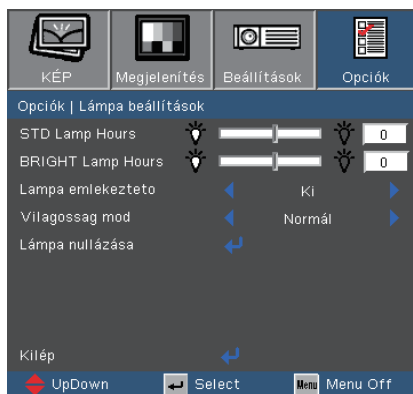
### Auto. kikapcsolás

Beállítja a visszaszámlálás időközét. A visszaszámlálás elkezdődik, amikor a kivetítő nem kap bemeneti jelet. Ezután a kivetítő automatikusan kikapcsol, amint lejár az idő (perc).

### Időzítő (min)

Beállítja a visszaszámlálás időközét. A visszaszámlálás elkezdődik bemeneti jel mellett, vagy anélkül. Ezután a kivetítő automatikusan kikapcsol, amint lejár az elalváskapcsoló ideje.

## Opciók | Lámpa beállítások



### STD Lamp Hours

Megjeleníti a kivetítés eltelt idejét STD módban.

### BRIGHT Lamp Hours

Megjeleníti a kivetítés eltelt idejét BRIGHT módban.

### Lámpa emlekeztető

A lámpacsere-üzenet megjelenésekor ezzel a funkcióval jelenítheti meg, illetve rejtheti el a figyelmeztető üzenetet. Az üzenet 30 órával a lámpa javasolt cseréjének ideje előtt jelenik meg.

### Világosság mod

- ▶ Normál: A „Normál” lehetőséggel kiolthatja a vetítőlámpát, így csökkentheti az energiafogyasztást és akár 130%-kal növelheti a lámpa élettartamát.
- ▶ Fényes: Válassza a „Fényes” lehetőséget a fényerő növeléséhez.

### Lámpa nullázása

Visszaállítja a lámpa számlálóját a lámpa cseréje után.

## Hibaelhárítás

*Ha problémát tapasztal a kivetítővel kapcsolatban, forduljon az alábbi hibaelhárítási útmutatóhoz.*

*Ha a probléma továbbra is fennmarad, vegye fel a kapcsolatot viszonteladójával vagy a helyi szervizközponttal.*

*(A részleteket lásd az 47-48. oldalon)*

## Képproblémák

**[?]** A kép nem jelenik meg.

- ▶ Ellenőrizze, hogy a kábelek és tápcsatlakozók megfelelően és biztonságosan rögzülnek-e, a „Telepítés” szakaszban leírtak szerint.
- ▶ Ellenőrizze, hogy a csatlakozók tűskéi nem hajlottak vagy törtek el.
- ▶ Ellenőrizze a vetítőlámpa megfelelő beszereltségét. Kérjük, tekintse át a „A lámpa cseréje” című szakaszt.
- ▶ Győződjön meg arról, hogy eltávolította a lencsevédőt, és a kivetítő bekapcsolt állapotban van.

**[?]** Részleges, gördülő vagy nem megfelelően megjelenített kép

- ▶ Nyomja meg a „Újraszinkronizálás” gombot a távvezérlőn.
- ▶ Ha PC-t használ:

Windows 95, 98, 2000, XP esetén:

1. A „Sajátgép” ikonra kattintva nyissa meg a „Vezérlőpult” mappát, és kattintson kétszer a „Megjelenítés” ikonra.
2. Válassza a „Beállítások” fület.
3. Győződjön meg arról, hogy a felbontás-beállítás nem haladja meg az SXGA+ (1400 x 1050) értéket. (\*)
4. Kattintson az „Speciális tulajdonságok” gombra.

Amennyiben a kivetítő még mindig nem vetíti ki az egész képet, akkor a felhasznált képernyőbeállításokon is változtatni kell.

Kövesse az alábbi lépéseket:

5. Győződjön meg arról, hogy a felbontás-beállítás nem haladja meg az SXGA+ (1400 x 1050) értéket.



❖ (\*) Számítógép-jelesetében az XGA(1024 x 768) felbontás ajánlott.



❖ (\*) Számítógép-jelesetében az XGA(1024 x 768) felbontás ajánlott.

6. A „Módosítás” fül alatt válassza ki a „Kijelző” gombot.
7. Válassza a „Minden eszköz mutatása” elemet. Ezután jelölje ki a „Szabvány monitortípusok” elemet az SP dobozban, és válassza ki a megfelelő felbontást a „Típusok” dobozban.
8. Győződjön meg arról, hogy monitorkijelző felbontása nem haladja meg az SXGA+ (1400 x 1050) értéket. (\*)

► Ha noteszgépet használ:

1. Először kövesse a fenti lépéseket a számítógép felbontásának beállításához.
2. Nyomja meg a kimeneti beállítások váltása gombot. Példa: [Fn]+[F4]

Acer ⇒	[Fn]+[F5]	IBM/Lenovo ⇒	[Fn]+[F7]
Asus ⇒	[Fn]+[F8]	HP/Compaq ⇒	[Fn]+[F4]
Dell ⇒	[Fn]+[F8]	NEC ⇒	[Fn]+[F3]
Gateway ⇒	[Fn]+[F4]	Toshiba ⇒	[Fn]+[F5]

Mac Apple:

System Preference ⇒ Megjelenítés ⇒ Arrangement ⇒ Mirror display

► Ha nehézséget tapasztal a felbontás módosítása során, illetve a monitor lefagy, indítsa újra az összes készüléket, a kivetítőt is beleértve.

**[?]** A PC noteszgép vagy PowerBook számítógép képernyője nem jeleníti meg a kívánt anyagot.

► Ha PC noteszgépet használ

Előfordulhat, hogy egyes PC noteszgépek kikapcsolják saját képernyőjüket, amikor egy második megjelenítő eszköz van használatban. Mindegyiknél más-más módon történik a visszakapcsolása. Lásd a számítógép használati útmutatóját további információkért.

**[?]** A kép instabil vagy villószik

- A „Fázis” gombbal javíthatja ki. További információkért lásd a 32 oldalt.
- Változtassa meg a képernyő színbeállításait a számítógépről.

**[?]** A képen függőleges villódzó sáv van

- Használja a „Frekvencia” funkciót a beállításához. További információkért lásd a 32 oldalt.
- Ellenőrizze és konfigurálja át a grafikus kártya megjelenítési módját, hogy kompatibilis legyen a kivetítővel.

## **[?]** A kép nem éles

- ▶ Győződjön meg arról, hogy a lencsevédő ajtó nyitva van.
- ▶ Állítson a vetítőlencse fókuszcgyűrűjén.
- ▶ Ellenőrizze, hogy a vetítővászon megfelelő távolságban 3,3 és 39,4 láb (1,0 és 12,0 méter) van a kivetítőtől. Lásd a 16 oldalon.

## **[?]** A kép megnyúlik, amikor 16:9 képarányú DVD filmet játszik le

Ha a anamorf vagy 16:9 képfarmátumú DVD filmet játszik le, a kivetítő a képet a legjobb minőségben 16:9 beállításban jeleníti meg.

Ha 4:3 képfarmátumú DVD filmet játszik le, módosítsa a formátumot 4:3 beállításra a kivetítő OSD menüjében.

Ha a kép még mindig nyújtott, akkor a képméretarányt is be kell állítania a következők szerint:

- ▶ Állítsa a megjelenítési formátumot 16:9 (széles) képméretarányra a DVD-lejátszón.

## **[?]** A kép túl kicsi vagy túl nagy

- ▶ Állítson a kivetítő tetején lévő zoom gyűrűn.
- ▶ Helyezze a kivetítőt a vászonhoz közelebbre vagy távolabbra.
- ▶ Nyomja meg a [Menü] gombot a távirányítón vagy a kivetítő vezérlőpultján, lépjen a „Megjelenítés → Képfarmátum” menübe, és próbálkozzon különböző beállításokkal.

## **[?]** A kép oldalai ferdek

- ▶ Ha lehetséges, helyezze át a kivetítőt úgy, hogy a kivetítő közepe felé nézzen és annak alsó széle alatt legyen.
- ▶ Nyomja meg a [Keystone +/-] gombot a távvezérlőn, amíg az oldalak függőlegesek.

## **[?]** A kép fordított

- ▶ Válassza a „Beállítások → Vetítés” elemet az OSD menüben, és állítsa be a vetítési irányt.



- ❖ Nem javasolt a trapéztorzítás funkció használata.



## Időleges problémák

**[?]** A kivetítő nem reagál semmilyen kezelőszervre

- ▶ Ha lehetséges, kapcsolja ki a kivetítőt, majd húzza ki a tápkábelt, és várjon legalább 60 másodpercig, míg újra nem csatlakoztatja.

**[?]** A lámpa kiég, vagy pukkanó hangot ad ki

- ▶ Miután a lámpaelérte hasznosélettartamánakvégét, kiég és hangos pukkanó hangot hallat. Ilyen esetben a kivetítő nem kapcsolható be mindaddig, amíg a lámpamodult ki nem cserélték. Ha ez történik, a kivetítő addig nem kapcsolódik be, amíg ki nem cserélik a lámpamodult. A lámpa cseréjéhez kövesse „A lámpa cseréje” rész alatt található eljárásokat, a 44-45 oldalon.

## A kivetítő állapotjelzése

**[?]** LED fény jelentése

Üzenet	Táp LED	Hőmérséklet LED	Lámpa-LED
	(Zöld/Sárga)	(Vörös)	(Vörös)
Készenléti állapot (Hálózati tápkábel bemenet)	Sárga	○	○
Bekapcsolt állapot (Bemelegedés)	Villogó sárga Zöld	○	○
Lámpa kigyullad	Zöld	○	○
Hiba (Magas hőmérs.)	○	☀	○
Hiba (Ventilátor hiba)	○	Villogó sárga (1 mp-ig be, 1 mp-ig ki)	○
Hiba (Lámpahiba)	○	○	☀



Folyamatosan világít ⇨ ☀

Nem világít ⇨ ○

## Emlékeztető üzenetek

- ▶ A ventilátor meghibásodott:

**Figyelem!** VENTILÁTOR LEZÁRVA

A kivetítő automatikusan kikapcsol.

Lépjön kapcsolatba a szervizzel.

- ▶ Hőmérséklet-figyelmeztetés:

**Figyelem!** TÚL MAGAS HŐMÉRSÉKLET

Kérem:

1. Ellenőrizze a szabad szellőzést.

2. A környező hőmérséklet legyen 40 C fok alatt.

Ha a probléma a fentiek ellenére is fennáll.

Lépjön kapcsolatba a szervizzel.

- ▶ A lámpa cseréje:



Lámpa-figyelmeztetés

A lámpa meghaladta hasznos élettartamát.

- ▶ Tartományom kívül:



Video

Tartományom kívül.

## Távvezérlő problémák

### **?** Ha a távvezérlő nem működik

- ▶ Ellenőrizze, hogy a távvezérlő működési szöge körülbelül  $\pm 22,5^\circ$ .
- ▶ Győződjön meg arról, hogy a kivetítő és a távirányító között nincs semmiféle akadály. A kivetítőtől 6 méteren belül legyen.
- ▶ Győződjön meg arról, hogy helyesen helyezték be az elemeket.
- ▶ Győződjön meg arról, hogy kimerültek az elemek. Amennyiben igen, cserélje ki a gyenge elemeket a távirányítóban.

## Lámpacsere

A kivetítő automatikusan érzékeli a lámpa élettartamát. Amikor a lámpa élettartamának vége felé közeledik, megjelenik egy figyelmeztető üzenet.



Lámpa-figyelmeztetés

A lámpa meghaladta hasznos élettartamát.

Amikor ezt az üzenetet látja, vegye fel a kapcsolatot a helyi viszonteladóval vagy szakszervizzel, hogy minél előbb kicserélhesse a lámpát. A lámpa kicserélése előtt legalább 30 percig hagyja hűlni a kivetítőt.




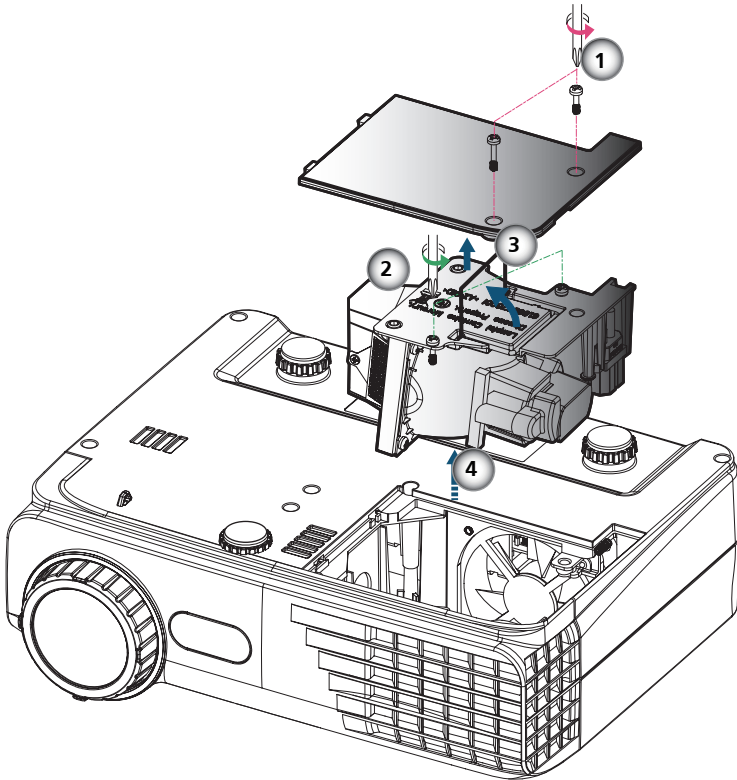
HIGH TEMPERATURE COOL FOR 30 MINUTES.  
HIGH PRESSURE LAMP MAY EXPLODE IF  
IMPROPERLY HANDED. REFER TO LAMP  
REPLACEMENT INSTRUCTIONS. DISCONNECT  
POWER BEFORE CHANGING LAMP. REPLACE  
ONLY WITH PHOENIX SHP 180W DC.

ATTENTION:

A HAUTES TEMPERATURES REFROIDISSEZ  
PENDANT 30 MINUTES. Les lampes à haute  
pression peuvent exploser si elles sont mal utilisées.  
Confier l'entretien à une personne qualifiée.  
COUPERLE COURANT AVANT DEREMPLACERLE  
LAMPES. NE REPLACE GUE DES LAMPES  
PHOENIX SHP 180W DC.

 **Figyelem:** A lámpa háza forró lehet! Hagyja lehűlni, mielőtt kicserélné a lámpát!

 **Figyelem:** A személyi sérülés elkerülése érdekében ne ejtse le a lámpaegységet és ne érintse meg az izzó buráját. Az izzó összetörhet, és személyi sérülést okozhat, ha véletlenül elejtik.



## ○ A lámpacsere menete:

1. A „Tápellátás” gomb megnyomásával kapcsolja ki a kivetítő tápellátását.
2. Várjon 30 percet, amíg a kivetítő kihűl.
3. Húzza ki a tápkábelt.
4. Csavarhúzóval távolítsa el a 2 csavart a fedélből, majd tolja fel és távolítsa el a fedelet. ❶
5. A lámpaegységből távolítsa el a 2 csavart egy csavarhúzó segítségével. ❷
6. Óvatosan húzza fel a lámpa fogantyúját. ❸
7. Húzza ki és távolítsa el a lámpamodult. ❹

A lámpaegység visszaszereléséhez végezze el az előző lépéseket fordított sorrendben.

8. Kapcsolja be a kivetítőt, és állítsa vissza a lámpa számlálóját a „Lámpa alaphelyzet” elem segítségével, miután kicserélte a lámpaegységet.

Lámpa nullázása: (i) Nyomja meg a „Menü” gombot → (ii) Válassza az „Opciók” elemet → (iii) Válassza a „Lámpa beállítás” elemet → (iv) Válassza a „Lámpa nullázása” elemet → (v) Válassza a „Igen” lehetőséget.

## Kompatibilitási módok

### ► Számítógépekkel való kompatibilitás

Mód	Felbontás	F. szinkr. (Hz)	
		Analóg	Digitális
VGA	640 x 480	60/ 72/ 75/ 85	60/ 72/ 75/ 85
VGA	720 x 400	70/ 85	70/ 85
SVGA	800 x 600	56/ 60/ 72/ 75/ 85	56/ 60/ 72/ 75/ 85
SVGA	832 x 624	72	72
XGA	1024 x 768	60/ 70/ 75/ 85	60/ 70/ 75/ 85
XGA	1152 x 864	60/ 70/ 75/ 85	60/ 70/ 75/ 85
* WXGA	1280 x 720	50/ 60	***
* WXGA	1280 x 768	60	60
* WXGA	1280 x 800	60	60
* SXGA	1280 x 1024	60/ 75	60/ 75
* SXGA+	1400 x 1050	60	60
MAC LC 13"	640 x 480	66,66	***
MAC II 13"	640 x 480	66,68	***
MAC 19"	1024 x 768	75	***
* MAC	1152 x 870	75,06	***
MAC G4	640 x 480	60	60/ 70
i MAC DV	1024 x 768	75	***
* i MAC DV	1152 x 870	75	***
* i MAC DV	1280 x 960	75	***
480i/p	720 x 480	***	60
576i/p	720 x 576	***	50
* 720p	1280 x 720	***	50/ 60
* 1080i	1920 x 1080	***	50/ 60



❖ “\*” a számítógép zsugorított képe.



❖ Szélesvásznú felbontás (WXGA) esetében a kompatibilitás a Noteszgép/PC típusától függően eltérő lehet.

### ► Videó Kompatibilitás

NTSC	M (3,58MHz), 4,43 MHz, 480i/p @60Hz
PAL	B, D, G, H, I, M, N, 576i/p @50Hz
SECAM	B, D, G, K, K1, L
HDTV	480p, 576p, 720p, 1080i (50/60 Hz)

## Optoma globális kirendeltségek

*Szerviz- és támogatásai információkért vegye fel a kapcsolatot a helyi képviselővel.*

### USA

715 Sycamore Drive  
Milpitas, CA 95035, USA  
www.optomausa.com

Tel : 408-383-3700  
Fax : 408-383-3702  
Service : [services@optoma.com](mailto:services@optoma.com)

### Kanada

5630 Kennedy Road, Mississauga,  
ON, L4Z 2A9, Canada  
www.optoma.ca

Tel : 905-361-2582  
Fax : 905-361-2581

### Európa

42 Caxton Way, The Watford Business Park  
Watford, Hertfordshire,  
WD18 8QZ, UK  
www.optoma.eu  
Service Tel : +44 (0)1923 691865

Tel : +44 (0) 1923 691 800  
Fax : +44 (0) 1923 691 888  
Service : [service@tsc-europe.com](mailto:service@tsc-europe.com)

### Franciaország

Bâtiment E  
81-83 avenue Edouard Vaillant  
92100 Boulogne Billancourt, France

Tel.: +33 1 41 46 12 20  
Fax : +33 1 41 46 94 35  
Service : [savoptoma@optoma.fr](mailto:savoptoma@optoma.fr)

### Spanyolország

Paseo de la Castellana  
135 7 Planta  
Madrid, Spain

Tel.: +34 91 790 67 01  
+34 91 790 67 02  
Fax : + 34 91 790 68 69

### Németország

Werftstrasse 25  
D40549 Düsseldorf,  
Germany

Tel : +49 (0) 211 506 6670  
Fax : +49 (0) 211 506 66799  
Service : [info@optoma.de](mailto:info@optoma.de)

### Skandinávia

Grev Wedels Plass 2  
3015 Drammen  
Norway

Tel : +47 32 26 89 90  
Fax : +47 32 83 78 98  
Service : [info@optoma.no](mailto:info@optoma.no)

### Közép-Amerika

715 Sycamore Drive  
Milpitas, CA 95035, USA  
www.optoma.com.br

Tel : 408-383-3700  
Fax : 408-383-3702  
www.optoma.com.mx

## Koreai

WOOMI TECH.CO.,LTD.

4F,Minu Bldg.33-14, Kangnam-Ku, Seoul,135-815, KOREA

Tel : +82+2+34430004

Fax : +82+2+34430005

## Japán

東京都足立区綾瀬3-25-18

株式会社オーエスエム

サポートセンター:0120-46-5040

E-mail : [info@osscreen.com](mailto:info@osscreen.com)

[www.os-worldwide.com](http://www.os-worldwide.com)

## Tajvan

5F., No. 108, Minchiuan Rd.

Shindian City,

Taipei Taiwan 231, R.O.C.

[www.optoma.com.tw](http://www.optoma.com.tw)

Tel : +886-2-2218-2360

Fax : +886-2-2218-2313

Service : [services@optoma.com.tw](mailto:services@optoma.com.tw)

[asia.optoma.com](http://asia.optoma.com)

## Hong Kong

Unit A, 27/F Dragon Centre,

79 Wing Hong Street,

Cheung Sha Wan,

Kowloon, Hong Kong

Tel : +852-2396-8968

Fax : +852-2370-1222

[www.optoma.com.hk](http://www.optoma.com.hk)

## Cína

5F, No. 1205, Kaixuan Rd.,

Changning District

Shanghai, 200052, China

Tel : +86-21-62947376

Fax : +86-21-62947375

[www.optoma.com.cn](http://www.optoma.com.cn)



## Szabályzatok és biztonsági előírások

*Ez a függelék a kivetítővel kapcsolatos, általános megjegyzéseket tartalmazza.*

### **FCC-előírás**

Ezt a berendezést bevizsgálták és az FCC-szabályok 15. részében foglaltak szerinti B osztályú digitális eszközökre vonatkozó korlátozásoknak megfelelőnek minősült. Ezeket a korlátozásokat úgy határozták meg, hogy megfelelő védelmet nyújtsanak a káros interferencia ellen lakóköznyezetben történő telepítés esetén. Ez a készülék rádiófrekvenciás energiát kelt, használ és sugározhat, és ha nem a használati utasításnak megfelelően helyezték üzembe és használják, károsan zavarhatja a rádiótávközlést.

Nincs azonban garancia arra, hogy egy adott telepítés esetében ilyen interferencia nem fordul elő. Ha a berendezés káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízióvételben, amely a készülék ki- és bekapcsolásával határozható meg, akkor a felhasználó kötelessége, hogy megkísérelje az interferencia kiküszöbölését az alábbi lehetőségek közül egy vagy több alkalmazásával:

- Irányítsa másfelé vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a távolságot az eszköz és a vevőkészülék között.
- Az eszközt más áramkörhöz kapcsolódó fali dugaszolóaljzatba csatlakoztassa, mint amelyhez a vevőkészülék csatlakozik.
- Kérjen segítséget kereskedőjétől vagy gyakorlott rádió/televízió szakembertől.

### **Megjegyzés: Árnyékolt kábelek**

Minden más számítástechnikai eszközhöz való csatlakoztatás árnyékolt kábelekkel történik az FCC-előírásoknak való megfelelés érdekében.

### **Vigyázat**

A gyártó kifejezett hozzájárulása nélkül végzett változtatások vagy módosítások érvényteleníthetik a felhasználónak a jelen számítógép használatára vonatkozó azon jogosultságait, amelyeket a Szövetségi Távközlési Bizottság biztosít.

## Üzemi feltételek

FCC-szabályzat 15. részében foglaltaknak. A működés vonatkozásában a következő két feltételnek kell teljesülnie:

1. az eszköz nem okozhat káros interferenciát, és
2. az eszköznek minden interferenciát fogadnia kell, ideértve az olyan interferenciát is, mely nem kívánt működést eredményezhet.

## Megjegyzés: Kanadai felhasználók

Ez a B osztályú digitális berendezés megfelel a kanadai ICES-003 szabványnak.

## Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Megfelelőségi nyilatkozat az EU országai számára

- EMC irányelv 2004/108/EC (módosításokkal együtt)
- A 2006/95/EC irányelv által módosított
- R & TTE irányelv 1999/5/EC (ha a termék RF funkcióval rendelkezik)

### Tárolási utasítások



Selejtezés esetén ne dobja szemétként ezt az elektronikus eszközt. A minimális szennyezés és a környezet lehető legnagyobb mértékű védelme érdekében dolgozza fel újra.